

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot à moteur	A R G O	S J C	CH 8053 01
Constructeur	ONTARIO DRIVE AND GEAR LIMITED, New Hamburg, Ontario / Canada		
Identification	sur la plaquette du constructeur "ARGO 8JC" (sur la plaquette de l'importateur) devant le N° du châssis "KB"		
Plaquette constructeur	à droite, sur le tableau de bord / Plaquette de l'importateur: à gauche, sur le tableau de bord		
N° du châssis	à l'arrière, sous la couverture du plancher, à gauche, en haut sur la dernière traverse		
Identification du moteur	"KT 17 QS" à gauche, en haut sur le bloc (frappé par l'importateur)		
Importateur principal	Ernst Keller Baumaschinen AG., 8105 Regensdorf		
Véhicule homologué	KB 4 782		

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux	4	Marque	KOHLER
Direction	freinage des roues sur l'un des côtés, 2 leviers	Construction	à cyl. opposés
Transmission	mécanique planétaire avec Variomat **	Carburant	3
Nombre de vitesses	2	Refroidissement	air
Frein de service	hydraulique, à disques, sur les arbres primaires resp. sur toutes les roues (pédale montée par l'importateur)	Alésage	79,38
Frein auxiliaire	mécanique, à rubans, sur les 2 demi-essieu AR (frein monté par l'importateur)	Cylindrée	691
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier articulé	Puissance en kW	12,5 SAE
Ralentisseur	-	Bruit à l'arrêt	69,0 dB/A
Contrôle 2 circuits	-	Silencieux	1 = 300 x Ø 115 mm **
		Mesure des gaz	CO = 3,5 à 750 t/min
		Déparasitage	OC3, annexe 8, chiffres 3+4 = D+B

Carrosserie		Poids	
Carrosserie	ouvert *)	avant	arrière
Nombre de portes	*)		total
Ceintures sécurité	av - ar =		550
Cale	-		350
Antivol	-		900
			900
Nombre de places	t 5 av 1 centre ar 4	Pneus	20 x 11,00 - 8
		Pty / bar	2 / 0,3
Dimensions	intérieur extérieur	Charge	236 par essieu
Longueur	2980	pour V max	30
Largeur	1460	Jantes	T 8 x 700 acier
Hauteur	(1650) 930		
Porte à faux	av 650 ar 500	Gar. poids remorquable avec/sans frein	
		Garantie poids de l'ensemble	
		Poids remorquable testé	
		Charge garantie sur le toit	
Distance volant - vers l'avant du véhicule	-	Vitesse maximale selon le constructeur	25 km/h
( ) = hauteur avec pare-brise et toit-abri		testée 23 km/h à t/min 3600	au moteur prise de force

**) Equipement	
Feux de route	-
Feux de croisement	HELLA K 11 103
Feux de position	HELLA K 11 103
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av AV   4 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av   ar I (E)
Feux de gabarit	av   ar
Feux arrière de brouillard	
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	1/ séparé
Essuie-glace	*) avec/sans lave-glace
Avertisseurs	HELLA et 20001 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot à moteur		
Marque et type	A R G O	8JC	
Homologation			
N°	CH	8053 01	
Carrosserie	ouvert		
Places	total	5	avant 1
Poids à vide	550	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	3,52
Poids total	900	Cylindrée	691

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

\*) Carrosserie : livrable sur demande avec pare-brise, toit-abri et parties latérales;  
les essuie-glace, les rétroviseurs et le dégivreur sont montés par l'importateur.

\*\*) Modifications par l'importateur:

- fermeture du capot: les boulons avec verrouillage par ressorts à épingles à cheveux sont remplacés par anneaux rabattables;
- le pare-brise doit être bordé;
- l'extrémité de l'échappement est dirigée sur la gauche à max. 45°;
- montage des feux prescrits;
- montage de l'avertisseur;
- verrouillage mécanique de l'arbre de transmission.

Lieu et date de l'homologation Schafisheim, 08.12.83  
Bellach, 29.12.83

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot à moteur	ARGO	B J C	CH 8053 01

Constructeur	ONTARIO DRIVE AND GEAR LIMITED, New Hamburg, Ontario / Canada
Identification	sur la plaquette du constructeur "ARGO BJC" (sur la plaquette de l'importateur) devant le N° du châssis "KB"
Plaquette constructeur	à droite, sur le tableau de bord / Plaquette de l'importateur: à gauche, sur le tableau de bord
N° du châssis	à l'arrière, sous la couverture du plancher, à gauche, en haut sur la dernière traverse
Identification du moteur	"KT 17 QS" à gauche, en haut sur le bloc (frappé par l'importateur)
Importateur principal	Ernst Keller Baumaschinen AG., 8105 Regensburg
Vehicule homologué	KB 4 782

<b>Châssis</b>	
Nombre d'essieux	4 Nombre de roues 8
Direction	freinage des roues sur l'un des côtés, 2 leviers
Transmission	mécanique planétaire avec Varionat **
Nombre de vitesses	2 Entraînement toutes roues
Frein de service	hydraulique, à disques, sur les arbres primaires resp. sur toutes les roues (pédale montée par l'importateur)
Frein auxiliaire	mécanique, à rubans, sur les 2 demi-essieux AR (frein monté par l'importateur)
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier articulé
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	-

<b>Carrosserie</b>	ouvert *)
Nombre de portes	*) Compteur de vitesse =
Ceintures sécurité	av - ar = *)
Cale	- Retroviseurs = *)
Antivol	=
Nombre de places	t 5 av. 1 centre ar 4
<b>Dimensions</b>	
Longueur	intérieur 2980 Empattements 1830 / 3x610
Largeur	1460 Essieu double av - ar
Hauteur	(1650) 930 Voies av 1210 ar 1210
Porte à faux	av 650 Voies av - ar
	ar 500 ar -
Distance volant - vers l'avant du véhicule	= Braquage ø g 3400 d 3400
( ) = hauteur avec pare-brise et toit-abri	

<b>Moteur</b>	KOHLER	Type	KT 17 QS
Marque	à cyl. opposés	Temp	4
Construction	3	Position	avant
Carburant	air	Nombre cylindres	2
Refroidissement	79,38	Course	69,85
Alésage	691	CV-impôt	3,52
Cylindrée	12,5 SAE	à t/min	3600
Puissance en kW	69,0 dB/A	à t/min	2700
Bruit à l'arrêt	t = 300 x ø 115 mm		**
Silencieux			
Mesure des gaz	CO = 3,5 à 750 t/min		
Déparasitage	OCS, annexe 8, chiffres 3+4 = 8		

<b>Poids</b>	avant	arrière	total
Poids à vide			550
Charge utile			350
Poids total			900
Poids garantis			900
Pneus	20 x 11,00 - 8		
Ply / bar	2 / 0,3		
Charge	236 par essieu		
pour V max	30		
Jantes	T 8 x 700 acier		
Gar poids remorquable avec/sans frein	mécanique	automatique	
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Charge garantie sur le toit			
Vitesse maximale selon le constructeur	25		km/h
testée 23 km/h à t/min 3600 au moteur			prise de force

**) Equipement	
Feux de route	HELLA CH 1 0019
Feux de croisement	HELLA CH 1 0019
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	
Cilignoteurs	av AV 1 4 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av I ar I (E)
Feux de gabarit	av I ar
Feux arrière de brouillard	
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	1/ séparé
Essuie-glace	*) avec/sans lave-glace
Avertisseurs	HELLA e1 20001 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot à moteur		
Marque et type	A R G O	8JC	
Homologation N°	CH 8053 01		
Carrosserie	ouvert		
Places	total 5	avant	1
Poids à vide	550	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	3,52
Poids total	900	Cylindree	691

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

\*) Carrosserie : livrable sur demande avec pare-brise, toit-abri et parties latérales; les essuie-glaces, les rétroviseurs et le dégivreur sont montés par l'importateur.

\*\*) Modifications par l'importateur:

- fermeture du capot: les boulons avec verrouillage par ressorts à épingles à cheveu sont remplacés par anneaux rabattables;
- le pare-brise doit être bordé;
- l'extrémité de l'échappement est dirigée sur la gauche à max. 45°;
- montage des feux prescrits;
- montage de l'avertisseur;
- verrouillage mécanique de l'arbre de transmission.

Lieu et date de l'homologation Schafisheim, 08.12.83  
Bellach, 29.12.83

Remplace FH CH 8053 01 du 08.12.83  
Equipement (03.05.84) - Sta

Service fédéral d'homologation

Chariot à  
moteur

A R G O

8 J C

CH 8053.01

Fiche complémentaire I

Expertise du 11.09.84 à Winterthour - Schö/jak

Véhicule spécial : peut être muni de chenilles; se différencie du modèle de base  
comme suit:

Nombre de places : deux places (limitées par le poids total); les autres places  
assises doivent être enlevées;

Dimensions : largeur 1920 mm largeur des chenilles 520 mm  
hauteur 980 mm avec capote 1700 mm;

Poids : poids à vide (avec le pare-brise) 715 kg  
charge utile 185 kg  
poids total/poids garanti 900 kg;

Equipement : les feux à l'arrière = pour que la distance du bord soit respectée,  
il sera monté des feux supplémentaires (feux rouges-stop-clignoteurs  
combinés); les feux d'origine seront débranchés;

Mesure du bruit : à l'arrêt : 78 dB/A à 3600 t/min (sur asphalte)  
72 dB/A à 3600 t/min (sur neige);

Inscription dans le permis de circulation:

125 - autorisation spéciale obligatoire;

160 - montage : voir sous "équipement";

400 - voir sous "nombre de places".